

**CHILDREN'S UROLOGY ASSOCIATES, PA
FÒM KONSANTMAN PÒTAY PASYAN**

Lèm siyen anba a, mwen otorize Children's Urology Associates, PA, pou yo voye kominikasyon pa imèl konsènan pòtay pasyan an nan adrès imèl ki idantifye anba a, epi bay konsantman eksprime pou enfòmasyon medikal ka disponib pou mwen. Mwen konprann ke mwen gen dwa pou m resevwa yon kopi konplè konsantman sa.

Non pasyan an: _____
Siyati Dezyèm non non Dat nesans

ADDRESS: _____
Ri Vil Eta Kòd Postal

TANPRI KLÈMAN ENPRIME ADRÈS IMÈL KE W OTORIZE POU RESEVWA ENVITASYON IMÈL LA:

- _____

KONLETE SA KI VINI SWIVAN AN SI PASYAN AN PA POSEDE ADRÈS IMÈL LA:

RESIPYAN: _____
Siyati Dezyèm non non

Relasyon ak pasyan an

Mwen konprann ke enfòmasyon sante m pwoteje pa lwa Federal ak Leta. Konsantman sa aplikab ak dosye ki ka gen enfòmasyon ki gen rapò ak tès, diyagnostik, oswa treman pou kondisyon, ki gen ladan l men pa limite ak, dwòg ak abi alkòl; sikoterapi, mantal oswa konpòtman sante; VIH/ SIDA oswa lòt maladi kontajye; tès jenetik; oswa nenpòt lòt kondisyon ki klèman pwoteje pa Lwa Florida. Konsantman sa a rete an efè amwenske mwen dezaktive kont mwen an oswa bay Children's Urology Associates, PA. yon avi pa ekri.

Mwen konprann ke non itilizè ak modpas ap inik ak enfòmasyon sante m, ak pataje non itilizatè ak modpas, ka akòde enfòmasyon sante m ak lòt moun. Anplis mwen konprann ke nenpòt enfòmasyon sante devwale akòz mwen te pataje non itilizatè m ak modpas mwen, ka pa pwoteje ankò anba lwa Federal ak Leta, anplis moun ki resevwa enfòmasyon an ka bay enfòmasyon w.

Mwen konprann mwen ka refize siyen konsantman sa epi refi sa pap entèdi m pou m resevwa tretman, peman pou tretman m, enskripsyon nan yon plan sante, oswa kalifikasyon pou benefis. Anplis, mwen konprann ke sim refize siyen konsantman sa, sa pap anpeche pou m resevwa yon kopi dosye medikal mwen.

_____ **WI** Mwen vle gen aksè ak enfòmasyon medikal mwen, epi mwen klèman konsanti Children's Urology Associates, PA, pou enfòmasyon medikal mwen ka disponib.

_____ **NO** Mwen chwazi pou m pa patisipe nan Potay Pasyan an.

PASYAN OSWA SIYATI REPREZANTATIF:

CHILDREN'S UROLOGY ASSOCIATES, PA:

Siyati

Siyati

Enprime non w

Enprime non w

*Relasyon ak pasyan an

*Otorite legal dwe verifye lè yon endividyèl siyen pou yon pasyan

**OTORIZASYON POU PATAJE
ENFÒMASYON SANTE KI PWOTEJE
AK FANMI AK ZANMI**

Mwen otorize ofis sa diskite dat randevou, lè, anplasman, istwa medikal, diyagnostik, tretman, pronostik, finans, asirans ak enfòmasyon bòdwo ak moun mwen mete anba yo. Mwen konprann ke founisè sante m ak pitit mwen, ap itilize jijman l, pou l ka pataje enfòmasyon pou kontinye promouvwa swen. Pou dosye medikal yo ka libere, n ap egzije yon otorizasyon konfòme HIPAA ki siyen. Pèmisyon sa ap kontinye jiskaske mwen endike kontrèman pa ekri.

ENFÒMASYON SANTE KI PWOTEJE YO KA LIBERE AK MOUN KI VINI APRÈ YO:

- _____
- _____
- _____
- _____

__ WI __ NON Pèsonèl ofis la gen pèmisyon m pou pataje enfòmasyon sante m ak pitit mwen, ak manm fanmi oswa lòt ki nan chanm nan avèm/avèk nou pandan randevou an.

Pèsonèl ofis la gen pèmisyon m pou kite mesaj konsènan tretman (pa egzannp, rezilta laboratwa) sou: (tcheke tout sa ki aplikab)

Bwat vokal lakay oswa machin mesaj
 Selilè
 Bwat vokal travay

Nimewo telefòn ka: _____
Nimewo telefòn selilè: _____
Nimewo telefòn travay: _____

__ OKENN ENFÒMASYON: Mwen pa otorize okenn liberasyon enfòmasyon vèbal (apa rapèl pou randevou) bay nimewo ke mwen bay yo.

Enprime non reprezantatif Pasyan an

*Enprime non reprezantatif ki Otorize a

Siyati Pasyan/Reprezantatif ki Otorize

Dat Siyati

Otorite Reprezantatif Otorize a * pou l aji sou non pasyan an:

- Paran/Gad legal
- Pouvwa Avoka

*Prèw otorite dwe depoze an ofis la epi sou dosye



AVI PRATIK PRIVE FÒM REKONESANS PASYAN

Avi Pratik Prive nou (“Avi”) bay enfòmasyon an rapò 1) Dwa prive pasyan nou; ak 2) kijan nou ka itilize l ak devwale enfòmasyon sante ki pwoteje sou pasyan nou yo.

Règleman Federal egzije ke nou bay pasyan nou oswa reprezantatif otorize, Avi nou anvan yo siyen rekonesans sa.

Si ou gen okenn kesyon sou dwa oswa pratik prive nou, tanpri voye yon mesaj eletronik (imèl) pou privacy_office@mednax.com oswa yon lèt pou:

PRIVACY OFFICER
MEDNAX SERVICES, INC.
1301 CONCORD TERRACE
SUNRISE, FL 33323

Lè ou siyen fòm sa, ou ap sèlman rekonèt ke ou te resevwa Avi nou an.

Siyati reprezantatif Pasyan an

Dat

Enprime non pasyan oswa Reprezantatif Otorize

**FÒM ISTWA KONFIDANSYÈL PASYAN
TANPRI REPONN TOUT KESYON YO**

NON : _____ DAT NESANS: _____ LAJ: _____ MAL/FEMÈL: _____
Lang Prefere: _____ Etnik: Panyòl/Laten Pa- Ni Panyòl/Laten
Ras: Afriken Ameriken __ Azyatik __ Blan __ zile pasifik __ Ameriken natif Natal __ Ameriken __

FOUNISÈ KI FÈ REFERANS: _____
Non _____ Telefòn/Faks Nimewo _____ Adrès _____

FAMASI: _____
Non _____ Telefòn/Faks Nimewo _____ Adrès _____

REZON POU VIZIT JODI A: _____

Istwa Nesans: NON WI Si WI, bay detay yo la:

Premature?				Nesans pwa: liv ons
Sezaryèn?				
Konplikasyon akouchman?				

Istwa Medikal Pase: NON WI Si WI, bay detay yo la:

Alèji ak medikaman?			
Pran okenn Medikaman?			
Pwoblèm sante?			
Okenn operasyon?			
Etène lopital?			
Vaksinasyon ajou?			
Pwoblèm devlopman?			

ISTWA SOSYAL:

Manm moun lakay pasyan an: PARAN FRÈ AK SÈ GRANPARAN
Timoun Adopte/Akeye: WI NON

ISTWA FANMI: Si WI, Tanpri endike relasyon manm fanmi an ak pasyan an.

Reflu Irinè: _____ Kis nan Ren: _____
Pipi nan kabann: _____ San nan pipi: _____
Pyè nan Ren: _____ Echèk Ren: _____
Maladi Senyen: _____ Testikil pa Desann: _____

REVIZYON SISTÈM YO: Eske pitit ou janm fè eksperyans oswa trete pou okenn nan sa swivan yo? (Ansèkle tout sa ki aplikab yo)

If none apply, please mark N/A next to each category.

<u>JENERAL</u>	<u>KADYOVASKILÈ</u>	<u>RESPIRATWA</u>	<u>GASTWOENTESTINAL</u>
Pa aplikab	Pa aplikab	Pa aplikab	Pa aplikab
Frison	Doulè lestomak	Apne somèy	Doulè Vant
Pèdi twòp pwa/mete twòp pwa	Syanoz	Azmatik	Konstipasyon
Malèz	Kè bougonnen	Bwonchit	Asid
Fyèb san eksplikasyon	Palpitasyon	Tous	Kè plen
	Endispoze	Kwout	Aksidan watè
		Souf anlè	Vomisman

<u>ZORÈY, NEN & GÒJ</u> Pa aplikab Enfeksyon zorèy Sinizit/Move Malgòj	<u>ALÈJI</u> Pa aplikab Manje/Medikaman Enfeksyon Mono	<u>ANDOKRIN</u> Pa aplikab Dyabèt Swaf souvan Delè Grandisman Fome Bonè	<u>JENITOURINÈ</u> Pa aplikab Pipi nan kabann San nan Pipi Aksidan nan lajounen Idronefwoz Pyè nan Ren Lèy chouchoun fèmen Doulè nan pipi Enfeksyon nan peni Testikil anfle Doulè Testikil Testikil pa desann Pipi souvan Pipi dri Infeksyon nan kanal pipi Pipi ale nan move direksyon Domaj nan jenital
<u>JE</u> Pa aplikab Kontak Linèt Doulè	<u>TEGIMANTÈ</u> Pa aplikab Egzema maladi po ak tach wouj Gratèl	<u>MIS</u> Pa aplikab Doulè Do Frakti/Zo Kase Doulè Jwenti/enflamasyon Doulè mis	
<u>EMATOLOG/ LENFATIK</u> Pa aplikab Anemi Pwoblèm Boul San ematòm ematòm ki mov	<u>NEWOLOJIC</u> Pa aplikab Epilepsi Kriz Fyèy Pwoblèm nan mache Migrèn	<u>SIKOLOJIC</u> Pa aplikab ADHD Enkyetid Dekourajman Abi Sibstans	

LÒT PWOBLEM KI PA SITE ANWO YO :

KI NIVO OU PALE ANGLÈ ? ____ TRÈ BYEN ____ PA BYEN ____ PA DITOU

KONSANTMAN POU EGZAMEN PELVYEN

NON PASYAN : _____

DAT NESANS: _____

Kòm sa ekri nan Estati nan Florid 456.51 a, Yon Egzamen Pelvyen egzije yon konsantman enfòmè.

Selon sa Estati an di, yon egzamen Pelvyen define kòm“yon seri tash ki gen ladan l yon egzaminasyon andedan ak deyò jenital oswa nan deryè mal oswa femèl. L èl sèvi ak yon konbinezon teknik, ki ka gen ladan l, men pa bezwen limite ak gan oswa enstrimantasyon founisè swen sante an.” Pou moun nan konsantman sa a, enstrimantasyon gen ladan spekilòm nan vajen ak / oswa katetè.

Yon Praktisyonè Enfimyè(ARNP) _____, Fisisyen Asistan _____ ak/oswa Doktè Medikal _____ kap wè pitit ou a jodi a, ka bezwen fè yon egzaminasyon pelvyen.

Risk ki posib nan yon egzamen pelvyen ka gen ladan l (men pa limite) doulè oswa malèz. Gen kèk lòt chwa pou egzaminasyon pelvyen an, chwa sa yo pa efikas pou bay dyagnostik oswa enfomasyon pou evalyasyon ap pote pwòp risk pa yo. Si ou gen enkyetid, ou ta dwe diskite l ansanm ak founisè swen sante w la.

Mwen bay Pediatrix Medical Group, Children's Urology Associates, pèmision pou l fè yon klinikman endike “Egzaminasyon Pelvyen”.

1. Mwen te jwen esplikasyon, objektif la, pwosedi an, risk ki gen ladan l ak lòt chwa metod ki posib. Mwen konprann ke enfòmasyon ke mwen jwenn lan pa site tout risk ki posib e ke lòt pwoblèm, ki gen mwens chans rive ka pase. The purpose, procedure, risks involved and possible alternative methods of treatment have been explained to me. I also understand that the information given to me does not list every possible risk and that other, less likely problems could occur.
2. Mwen konprann mwen ka sispann pwosedi a nenpòt lè.
3. Mwen konprann ke mwen responsab pou m di Doktè a, Enfimyè, oswa sonografè imedyatman si mwen gen okenn malèz epi/oswa sentòm ki dwòl pandan pwosedi a.
4. Mwen li fòm konsantman sa, e mwen konprann tèm li, e map siyen l ak konesans e volontèman.

SIYATI PASYAN : _____

DAT: _____

TEMWEN : _____

DAT: _____

NON: _____

DAT: _____



EVALYASYON COVID-19

Sekirite pasyan ak anplwaye nou, gen gwo enpòtans nan Children’s Urology Associates. Etandone deklanchman resan COVID-19 la, Kesyon anvan visit yo kreye pou ankouraje sekirite w, anplwaye nou, ak lòt pasyan yo. Tanpri reponn kesyon sa yo avèk verite ak presizyon. Tout repons ou yo ap rete konfidansyèl.

Kesyon	Wi/Non	Detay
<p>Eske ou menm oswa okenn manm moun lakay ou te gen okenn sentòm swivan sa yo nan 14 jou ki fenk sòt pase yo?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gòj fè mal • Tous • Frison • Doulè kò pou rezon enkoni • Souf ki kout pou rezon enkoni • Pa ka santi/Paka pran gou • Fyè, tanperati nan oswa plis pase 100 degre Fahrenheit 	W/ N	
<p>Eske ou menm oswa manm moun lakay ou te fè tè s pou COVID-19 ?</p>	W / N	
<p>Eske ou menm oswa yon manm moun lakay ou te avize pou yo fè tè s COVID-19 la ? Oswa avize pou yo rete an karantèn poukont yo pou COVID-19?</p>	W / N	
<p>Eske ou menm oswa yon manm moun lakay vizite oswa resevwa tretman nan yon lopital, oswa lòt ofis swen sante nan 14 jou ki fenk sot pase yo?</p>	W / N	